

SEMI ANNUAL - EXFB - 8/9/2009

التاريخ : ٢٠٠٩/٩/٨
الرقم : دم / ١/١ / ٢٠٠٩
11702

معالي رئيس هيئة الأوراق المالية الأكرم
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٥٩ ٩٣ ٥٩ ٥٩ ٥٩ ٥٩ ٥٩ ٥٩ ٥٩ ٥٩

U.S.D.

الموضوع : البيانات المالية النصف سنوية لعام ٢٠٠٩

تحية واحتراماً وبعد،،،

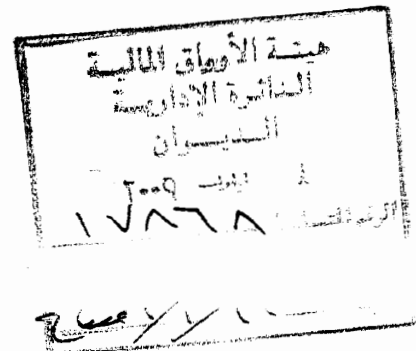
نرفق لكم طيه البيانات المالية النصف سنوية المدققة لعام ٢٠٠٩، والموافق عليها من قبل البنك المركزي الأردني.

و تفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

(2)

المدير العام
هيثم قمحية

البورصة
A



بنك المال الاردني

القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

٣٠ حزيران ٢٠٠٩

عزير عذقي الحسانات الصنفين
 ليس لهما الدار بئس الضال الزال
 عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول الفوائد المالية الموحدة

[illegible]

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

[illegible]

مسئله مذکور محاسبات

[illegible]

فخصص الشقيق القليل ما كان هناك لخصيصه على أنه مورد للسلع والاحتياجات الواردة في القوائم المالية المرحلية الخاصة بالخدمة المتخصص. إن اختيار تلك الإحدى التي يمكن أن يخصصها شقيق الخصم، بعد أن أكد عليه مدقق الحسابات، لا يخصصه له في القوائم المالية سواء السابقة على الاختيار أو اللاحقة. عند إعداد مدقق الحسابات لتجديده - كما في الأنظمة الخاصة بالمرافق الداخلية للمركبة - إلى أنظمة التعداد والمخزون الخاصة بصورته الخاصة وذلك لتخصيص المزايا التي يتوقع عائداتها من قبل نفس المالك الذي هو في حوزة تلك المزايا بعد أن أدرجها المدقق في القوائم المالية. كذلك عند إعداد الحسابات المتعددة المتغيرة وبمقاييس القياسات المتغيرة التي قام بها المالك، إضافة إلى تخصيص المزايا التي كان المالك قد أدرجها في القوائم المالية الخاصة بالخدمة المتخصص.

[illegible]

—

1. *What is the main purpose of the study?*
 2. *What are the research objectives?*
 3. *What is the research methodology?*
 4. *What are the findings of the study?*
 5. *What are the conclusions of the study?*
 6. *What are the limitations of the study?*
 7. *What are the implications of the study?*
 8. *What are the future research directions?*
 9. *What are the contributions of the study?*
 10. *What are the key words of the study?*

بنك المال الأردني
قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة
كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	ايضاحات	الموجودات
٨٦٧٦٤ر٠٠١	١٩٩ر٧٢٨ر٤٩٦	٤	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
٧٤٤ر٤٩ر٠٦٤	١٢٨ر٠٤٦ر٢٨٥	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٩ر١٧ر٠٢٩	١٥ر١٣ر٤٤٩		موجودات مالية للمتاجرة
٥٩٢ر٨٧١ر٦٨٠	٥٩٦ر٤٠٣ر٤٦٧	٦	تأمينات التمانية مباشرة
٨٩ر٢١٠ر٤٢٤	٧٧ر١٣٦ر٠٣٩	٧	موجودات مالية متوفرة للبيع
٤٩ر٣٣٢ر٣٩١	٤٩ر٧٣٢ر٧١٩		موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
٥ر٩٨٣ر٨٩٠	٢٠ر٧٤٩ر٨٩٠	٨	موجودات مالية مرهونة
٢٠ر٠٢٧ر٧٧٩	٢٢ر٧٢٠ر٧٢٥		ممتلكات و معدات
٥ر٧١٦ر١٢٨	٥ر٩٥٥ر٩١٥		موجودات غير ملموسة
١٥ر١٤ر١٧٩	٥ر٦٧٦ر٨٦١		موجودات ضريبية مؤجلة
٣٤ر٢٥٩ر٩٣٤	٣٨ر٧٠٤ر٣٣٧	٩	موجودات أخرى
٩٨٣ر٤٦ر٤٩٩	١٦٠ر٣٦٨ر٣٨٣		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات -
٥١ر٣٣٦ر٢٧٨	٦٨ر٨٦٧ر٧٢٩		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٥٣٠ر٢٠٤ر٣٦٠	٦٤٦ر٥٧١ر٥٤٧	١٠	ودائع عملاء
٥٤ر٥٥٤ر٦٧٧	٧٤ر٠٦٧ر٣٧١		تأمينات نقدية
١٠٧ر٣٥١ر٩٦٩	١١٦ر٣٩٨ر٩٦٦	١١	أموال مقترضة
١٢ر٩٥٢ر٠٠١	١٢ر٩٥٢ر٠٠١	١٢	قروض ثانوية (قابلة للتحويل إلى أسهم)
٣ر٣٥٨ر٥٠٨	٣ر٣٥٣ر٠٥٣		مخصصات متنوعة
٦ر٨٠٨ر٣٩٤	٩٥٣ر٧٥	١٣	مخصص ضريبة الدخل
-	٨٠٩ر٨١٨		مطلوبات ضريبية مؤجلة
١٣ر٨١٨ر٧٦٧	٢٦ر٩٠٢ر٤٦٣	١٤	مطلوبات أخرى
٧٨٠ر٣٨٤ر٩٥٤	٩٥٠ر٨٧٦ر٥٢٣		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية -
			حقوق مساهمي البنك
١٣٢ر٢٨٠ر٠٠٠	١٣٢ر٢٨٠ر٠٠٠	٢٦	رأس المال المكتتب به والمدفوع
١٢ر٦٨٠ر٦٧٢	١٢ر٦٨٠ر٦٧٢	٢٦	علاوة اصدار
١٤ر٧١٩ر٦٩٣	١٤ر٧١٩ر٦٩٣	٢٨	احتياطي قانوني
٥ر٨٨٣ر٣٩١	٥ر٨٨٣ر٣٩١		احتياطي مخاطر مصرفية عامة
٢ر٩٨٤ر٤٤٣	٣ر٠٤٣ر٧٣٤		فروقات ترجمة عملات اجنبية
١٨٣ر٦٢٢	٢ر٤٣٧ر٣٨٥		التغير المتراكم في القيمة العادلة
			حصة حقوق المساهمين من القروض القابلة
١ر٠٢٢ر٧٨٤	١ر٠٢٢ر٧٨٤		للتحويل إلى أسهم
٢٤ر٩٤٤ر٥١٥	٢٤ر٩٤٤ر٥١٥	٢٧	أرباح مدورة
-	٣ر٧٢٠ر٠٠٣		ربح الفترة بعد الضريبة
١٩٤ر٦٩٩ر١٢٠	٢٠٠ر٧٣٢ر١٧٧		مجموع حقوق مساهمي البنك
٨ر٤٦٢ر٤٢٥	٨ر٧٥٩ر٦٨٣		حقوق غير المسيطرين
٢٠٣ر١٦١ر٥٤٥	٢٠٩ر٤٩١ر٨٦٠		مجموع حقوق الملكية
٩٨٣ر٥٤٦ر٤٩٩	١٦٠ر٣٦٨ر٣٨٣		مجموع المطلوبات و حقوق الملكية

بنك المال الأردني

قائمة الدخل المرحلية الموحدة

للتلاثة والستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩

إيضاحات	للتلاثة أشهر المنتهية في		للسنة أشهر المنتهية في	
	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠٠٨
	دينار	دينار	دينار	دينار
	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)
الفوائد الدائنة	١٥	١٦	١٦	١٥
الفوائد المدينة	١٦	١٦	١٦	١٥
صافي إيرادات الفوائد	١٥	١٦	١٦	١٥
صافي إيرادات العمولات	١٦	١٦	١٦	١٥
صافي إيرادات الفوائد والعمولات	١٥	١٦	١٦	١٥
أرباح عملات أجنبية	١٧	١٨	١٧	١٥
أرباح موجودات مالية للمتاجرة	١٧	١٨	١٧	١٥
(خصائر) أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع	١٧	١٨	١٧	١٥
إيرادات أخرى	١٧	١٨	١٧	١٥
إجمالي الدخل	١٥	١٦	١٦	١٥
نفقات الموظفين	١٩	١٩	١٩	١٥
مكافأة نهاية الخدمة	١٩	١٩	١٩	١٥
استهلاكات وإطفاءات	١٩	١٩	١٩	١٥
مصاريف أخرى	١٩	١٩	١٩	١٥
التدني في قيمة الموجودات المستملكة وفاء للديون	١٩	١٩	١٩	١٥
مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة	١٩	١٩	١٩	١٥
(الوفر في) مخصصات متنوعة	١٩	١٩	١٩	١٥
إجمالي المصروفات	١٩	١٩	١٩	١٥
ربح الفترة قبل الضرائب	١٩	١٩	١٩	١٥
ضريبة الدخل	١٩	١٩	١٩	١٥
ربح الفترة	١٩	١٩	١٩	١٥
ويعود إلى:	١٩	١٩	١٩	١٥
مساهمي البنك	١٩	١٩	١٩	١٥
حقوق غير المسيطرين	١٩	١٩	١٩	١٥
الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة	١٩	١٩	١٩	١٥
العائد لمساهمي البنك	١٩	١٩	١٩	١٥

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٠ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك المال الأردني
قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة
لثلاثة وأربعة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩

للمدة أشهر المنتهية في		لثلاثة أشهر المنتهية في		إيضاحات
٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينار	دينار	دينار	دينار	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	
١٠٨٠٢٨٠١	٣٩١٨٠٠١	٥٨٢٦٨١٨	٩٠٩٦٣٠	الربح للفترة
بإضافة: بنود الدخل الشامل (المصاريف الشاملة) الأخرى بعد الضريبة				
٣٤٦٠٢٧	٨٩٢٤٢	٢٣٩٧١٦	(٢٩٣٣٨)	فروقات ترجمة عملات أجنبية
(٢٣٧٢٩٦)	٢٣٢٣٠٧٢	(٢٥١٠٩٣)	٢٠٣١٠١	التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع بالصافي
١٠٨٧٣١	٢٤١٢٣١٤	(١١٣٧٧)	١٧٣٧٦٣	مجموع بنود الدخل الشامل (المصاريف الشاملة) الأخرى للفترة بعد الضريبة
١٠٨٣٧٥٣٢	٦٣٣٠٣١٥	٥٨١٥٤٤١	١٠٨٣٣٩٣	مجموع الدخل الشامل للفترة
و يعود الى:				
٩٥٦٦٧١٦	٦٠٣٣٠٥٧	٥٥٨٥٤٦٩	١٠٢٧٠١٠	مساهمي البنك
٥٧٠٨١٦	٢٩٧٢٥٨	٢٢٩٩٧٢	٥٦٣٨٣	حقوق غير المسيطرين
١٠٨٣٧٥٣٢	٦٣٣٠٣١٥	٥٨١٥٤٤١	١٠٨٣٣٩٣	

بنك المال الأردني
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩

حقوق مساهمي البنك									
الحقوق غير السيطر عليها	أجمالي حقوق المساهمي البنك	أرباح مقترح توزيعها	الربح للفترة	الأرباح المدورة	التحويل إلى أسهم	القروض التبادلية	الغير المتغير	الاحتياطيات	
								حصة حقوق المساهمين من	مخاطر
المالك	أجمالي حصة	أرباح مقترح	الربح للفترة	الأرباح	التحويل إلى	القروض التبادلية	الغير	مخاطر	مصاريف عامة
٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٨,٤٦٢,٢٢٥	١٩٤,٦٩٩	١٢٠	٢٤,٩٤٤	١,٢٢٢,٧٨٤	١٨٢,٦٢٢	٢,٨٨٤,٤٤٣	٥,٨٨٣,٢٩١	١٢,٦٨٠,٦٧٢
٣٠ كانون الأول ٢٠٠٨	٢٩٧,٢٥٨	-	٣,٧٢٠	-	-	٢,٢٥٢,٧٦٣	٥٩,٢٩١	-	-
٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٨,٧٥٩,١٨٣	-	٣,٧٢٠	٢٤,٩٤٤	١,٢٢٢,٧٨٤	٢,٢٥٢,٧٦٣	٢,٨٨٤,٤٤٣	٥,٨٨٣,٢٩١	١٢,٦٨٠,٦٧٢
٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٧,٢٢٣,٤٩٧	٧,٢٢٣,٤٩٧	-	١٣,٧٨٨	-	٢٣٨,٧٢٩	٢,٨٨٣,٢٩١	٥,٨٨٣,٢٩١	١٢,٦٨٠,٦٧٢
٣٠ كانون الأول ٢٠٠٨	٥٧٠,٨١٦	-	٩,٨٧٢	-	-	(٢٣٧,٢٩١)	٢٣٧,٢٩١	-	-
٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٢١,٢٥١,٢٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-
٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٢٧,٢٤٠	-	-	(٢٧,٢٤٠)	-	-	-	-	-
٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٧,٢٢٣,٤٩٧	٧,٢٢٣,٤٩٧	-	١٣,٧٨٨	-	٢٣٨,٧٢٩	٢,٨٨٣,٢٩١	٥,٨٨٣,٢٩١	١٢,٦٨٠,٦٧٢
٣٠ حزيران ٢٠٠٨	١,٢٢٢,٧٨٤	-	-	-	١,٢٢٢,٧٨٤	-	-	-	-
٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٧,٢٢٣,٤٩٧	-	-	-	١,٢٢٢,٧٨٤	-	-	-	-
٣٠ حزيران ٢٠٠٨	١٨٩,٤٥٤	-	٩,٨٧٢	١٢,٦٨٨	١,٢٢٢,٧٨٤	١,٢٢٢,٧٨٤	٢,٨٨٣,٢٩١	٥,٨٨٣,٢٩١	١٢,٦٨٠,٦٧٢
٣٠ حزيران ٢٠٠٨	١٨٩,٤٥٤	-	٩,٨٧٢	١٢,٦٨٨	١,٢٢٢,٧٨٤	١,٢٢٢,٧٨٤	٢,٨٨٣,٢٩١	٥,٨٨٣,٢٩١	١٢,٦٨٠,٦٧٢

تتضمن الأرباح المدورة مبلغ ١٠ مليون دينار تمثل مبالغ مقبلة السحب مقابل تضامياً مقامة على البنك، بالإضافة إلى صافي الموجودات الضريبية المؤجلة بمبلغ ٨٦١,٦٧٦ دينار و ٣٠٧,٦٠٧ دينار أرباح موجودات مالية للمتاجرة غير متحققة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٥,١٧٩,١٤٤ دينار موجودات ضريبية مؤجلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ وبناء على تعليمات البنك المركزي الأردني بحظر التصرف بها.

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٠ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة ونقرأ معها

بنك المال الاردني
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة
للسنة أشهر المنتهية كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩

٣٠ حزيران ٢٠٠٨ دينار (غير مدققة)	٣٠ حزيران ٢٠٠٩ دينار
١٢٠٧١٢٠٢٦٠	٤٧٤٠٠٦٧٨
٧١١٠١٢٧	٩٤٦٠٩٧١
٣٩٩٤٠٢٨٠	٥٢٢٢٠٤١٠
٦٢٧٠٨٨٢	(٣٠٧٠١٦٠)
-	١٦٩٨٠٣٢٩
-	١٤٤٦٠٣٦٦
-	(٥٤٥٥)
(٧٨٨٠٢٧٦)	(٦٩٥٠٩٥٧)
١٧٠٢٥٧٠٢٧٣	١٣٠٤٦٠١٨٢
(٧٠٠٠٠٠٠)	٣٠٠٠٠٠٠
(٧٠٩١)	(٥٩٢٠٧٦٦)
١١٠٦٢٤٠٣١٩	٤٢١٠٠٧٤٠
(٦٩٠٢٤٠٩٧١)	(٩٠٣١٤٠٥٦)
٦٩٠٠٤٠٣٥	(٦٠٣٩٠٩٧٢)
(٧٠٢٤٠٢٩٧٠)	(٣٠٧٠٠٢٨٦)
٣٧٠٨٤٥٠٠٥٠	١١٦٠٢٨٥٠٩٠
١٤٠٢٣١٠٤٣٣	١٩٠٥٠٧٤٨٤
٤٠٢٣١٠٢٣٧	١٣٠٠٧٧٠٠٦
٨٠١٠٣٠٣١٥	١٥٠٠٩٣٠٣٢٢
(٦٠٢٠٤٠١٠٢)	(٦٠٧٤٥٠٢٩٥)
١٤٠٩٩٠٢١٣	١٤٣٠٨٤٨٠٢٧
٣٤٠٥٧٨٠٧٤	١٢٠٦٣٤٠٠٠
(٦٠١٥١٠١١٤)	(١٥٠١٢٧٠٠٠)
(٦٢٠٨٧٧٠٩٠٠)	(٣٠٠٨٠٢٠٣٨)
١٨٠٦٧٢٠٦٦٤	٣١٠٨٣١٠٧٨٨
(٥٠٠٨٨٠٦٧)	(٣٠٣٥٩٠٨٤٠)
-	٩٠٠٥١٠
(١٩٧٠٥٥٥)	(٦٠٥٠٣٢٦)
(٢١٠٠٥٩٠٨٩٨)	(٥٠٣٣٨٠٠٦)
٩٠٢٨٠٠٠٠	-
١١٠٩٧١٠٢٠٠	-
(٢٧٠٨٤٠)	-
(٧٠٠٠٠٠٠)	-
١١٠٥٢٤٠٨٣٦	١١٠٢٢٦٠٩٣٢
(٧٠٠٨٢٢٠٢٩٦)	(٢٠١٧٩٠٩٣٥)
١٢٠٩٥٢٠٠١	-
١٠٢٢٠٧٨٤	-
(٣١٠٥٩٩٠٣١٥)	٩٠٠٤٦٠٩٩٧
(٥١٠١٦٠٠٠٠)	١٤٧٠٥٥٧٠١٨
٤٢٤٠٨٠١	١١٤٠٢٣٨
٧٨٨٠٢٧٦	٦٩٥٠٩٥٧
١٩٢٠٠٠٩٠٥٠	١٠٩٠٣١٠٩٢٣
١٤٢٠٠٦٢٠١٢٧	٢٥٧٠٨٩٩٠١٣٦

إيضاحات

الأنشطة التشغيلية

الربح للفترة قبل الضرائب
تعديلات لبنود غير نقدية:
استهلاكات وإطفاءات
مخصص تدني التسهيلات الائتمانية
(أرباح) خسائر تقييم موجودات مالية للمتاجرة غير متحققة
تدني في قيمة الموجودات المستملكة وفاء للديون
تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
الوفر في مخصصات متنوعة
تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه

التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية

التغير في الموجودات والمطلوبات -
النقص (الزيادة) في الإيداعات لدى البنوك المركزية
(التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر)
الزيادة في الأرصدة مقيدة السحب
النقص في موجودات مالية للمتاجرة
(الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة
الزيادة (النقص) في الموجودات الأخرى
(النقص) في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
(تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
الزيادة في ودائع العملاء
الزيادة في تأمينات نقدية
الزيادة في مطلوبات أخرى

صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية قبل ضريبة الدخل

ضريبة الدخل المدفوعة

صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية

الأنشطة الاستثمارية
استحقاق موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
(شراء) موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
(شراء) موجودات مالية متوفرة للبيع
بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
شراء ممتلكات ومعدات
بيع ممتلكات ومعدات
شراء موجودات غير ملموسة

صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية

الأنشطة التمويلية

الزيادة في رأس المال
علاوة إصدار
رسوم الزيادة في رأس المال
أرباح موزعة على المساهمين
الأموال المقترضة
تسديد الأموال المقترضة
قروض ثانوية (قابلة للتحويل إلى أسهم)
حصة حقوق الملكية من القروض الثانوية القابلة للتحويل إلى أسهم

صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الأنشطة التمويلية

صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
فروقات ترجمة النقد لدى المصرف الأهلي العراقي
تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
النقد وما في حكمه في بداية الفترة

النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

(۱) معلومات عامة

إن البنك شركة مساهمة عامة أردنية، تأسس بتاريخ ٣٠ آب ١٩٩٥ بموجب قانون الشركات رقم ١ لسنة ١٩٨٩ ومركزه الرئيسي مدينة عمان.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها أحد عشر والشركات التابعة له وهي شركة المال الأردني للاستثمار و الوساطة المالية ذ.م.م. والمصرف الأهلي العراقي في العراق و شركة صناديق كابيتال انفس في البحرين.

قام البنك بزيادة رأسماله خلال السنوات السابقة من ٢٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار الى ٢٨٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار وذلك عن طريق رسملة الاحتياطيات والارباح المدورة والاكتتاب الخاص ودخول مؤسسة التمويل الدولية كشريك إستراتيجي.

أسهم بنك المال الأردني مدرجة بالكامل في بورصة عمان.

تم إقرار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة من قبل لجنة إدارة البنك بتاريخ ١١ آب ٢٠٠٩.

(٢) أسس إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ وفقا لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) (التقارير المالية المرحلية).

ان الدينار الاردني هو عملة اظهر القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك .

يتم اعداد القوائم المالية وفقا لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الاستثمارات المالية للمتاجرة والاستثمارات المالية المتوفرة للبيع والمشتقات المالية للمتاجرة والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية.

إن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة في القوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨. كما أن نتائج الأعمال للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

ان السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة تتفق مع تلك التي اتبعت في اعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ باستثناء ان البنك قام بتطبيق المعايير الجديدة و المعدلة التالية:

معيّار المحاسبة الدولي رقم ١ عرض القوائم المالية - معدل

يفصل هذا المعيار المعدل بين التغيرات في حقوق ملكية حملة الأسهم عن التغيرات الأخرى في حقوق الملكية الموحدة. تشمل قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة تفاصيل المعاملات مع حملة الأسهم، فيما يتم عرض جميع التغيرات الأخرى في حقوق الملكية في بند واحد منفصل (الدخل الشامل). يتطلب هذا المعيار المعدل عرض جميع التغيرات الأخرى (الإيرادات والمصروفات) في حقوق الملكية في قائمة الدخل الشامل الموحدة، ولا يسمح هذا المعيار بإظهار أي من هذه البنود ضمن قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة.

معيار التقارير المالية الدولي رقم ٨ - القطاعات التشغيلية

يتطلب هذا المعيار الذي استبدل معيار المحاسبة الدولي رقم ١٤ "تقديم التقارير حول القطاعات"، استخدام "اسلوب الادارة" في عرض التقارير الداخلية في عرض القطاعات التشغيلية. نتج عن هذا المعيار عرض عدد اضافي من القطاعات التشغيلية، اضافة إلى ذلك فان هذه القطاعات التشغيلية سيتم عرضها على نحو متوافق مع التقارير الداخلية التي يتم عرضها على متخذي القرارات.

(٣) أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له والخاصة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة التالية:

- شركة المال الأردني للاستثمار والوساطة المالية ذ.م.م، وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ في رأسمالها المدفوع البالغ ١٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار أردني كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩. تقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية. قام البنك بتأسيسها بتاريخ ١٦ أيار ٢٠٠٥.

- المصرف الأهلي العراقي/العراق وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ٥٩,٢٪ في رأسماله المدفوع البالغ ٣٠ مليار دينار عراقي أي ما يعادل ١٨.٥٢٤ر ٨٠٤ دينار أردني كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩. يقوم المصرف بكافة الأعمال المصرفية التجارية، قام البنك بتملك المصرف بتاريخ ١ كانون الثاني ٢٠٠٥. قام المصرف الأهلي العراقي خلال شهر حزيران ٢٠٠٩ بزيادة رأسماله بمبلغ ٥ مليار دينار عراقي عن طريق رسملة هذا المبلغ من الأرباح المدورة، هذا وسيقوم البنك بطرح ٢٠ مليار سهم بقيمة اسمية ١ دينار عراقي للسهم خلال شهر تموز ٢٠٠٩ للإكتتاب الخاص لمساهمي المصرف.

- شركة صندوق البحرين الاستثماري وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ من رأسمالها البالغ ١ر ٠٠٠ دينار بحريني كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩، وتهدف إلى تملك الصناديق الاستثمارية المنوي تأسيسها في مملكة البحرين ولم تباشر أعمالها حتى تاريخ إعداد هذه القوائم المالية المرحلية.

يتم اعداد القوائم المالية المرحلية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، اذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحدة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة.

حقوق غير المسيطرين تمثل ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك من حقوق الملكية في الشركات التابعة.

(٤) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

بلغ الإحتياطي النقدي مبلغ ٤٣ر ٦٧ر ٦٤٨ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل مبلغ ٤١ر ٢٥٥ر ٠٦٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

لا يوجد شهادات ايداع تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٣ر ٠٠٠ر ٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

(٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٨٦٥٨٣٢٣ر دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٤٦٨٣٣٥٨ر دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

بلغت الأرصدة مقيدة السحب ١٠٧٩١٦ر دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٤١٥١٥٠ر دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ (ايضاح رقم ١١).

(٦) تسهيلات ائتمانية مباشرة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
		الأفراد (التجزئة)
١٠٨٧٧٩٩ر	٤٧٧٠١٩٨ر	حسابات جارية مدينة
٣٩٧٤٧٩٠٥ر	٤٥٣٢٣٥٤٥ر	قروض وكمبيالات *
١٨٧٧٩٤٠ر	١٨١٠١٧٢ر	بطاقات الائتمان
٧٤٤٨٠٩٩٣ر	٧٦٥١٤٧٥١ر	القروض العقارية
		الشركات
		الشركات الكبرى
٦٨٧١٢٨٨٨ر	٦٣٠٩٦٠٦٧ر	حسابات جارية مدينة
٤١٦٢١٥٣٤٥ر	٤١٨٧٨٩٨١٧ر	قروض وكمبيالات *
		منشآت صغيرة ومتوسطة
٢٩٧٩٠٩٠ر	٣٣٩٨٥٨٥ر	حسابات جارية مدينة
١١٤٨٣٨١٦ر	١٣٠٤٩٧٥٩ر	قروض وكمبيالات *
٦١٦٢٨٥٧٧٦ر	٦٢٦٧٥٢٨٩٤ر	المجموع
٤٨٧٨٧٢ر	٥٧٩٧٠١١ر	ينزل : فوائد معلقة
١٨٩٢٦٢٢٤ر	٢٤٥٥٢٤١٦ر	ينزل : مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
٥٩٢٨٧١٦٨٠ر	٥٩٦٤٠٣٤٦٧ر	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٢٢٦٩٦٣ر دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ١٦٢٩٢٥٣ر دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٤٧١١٦٢٠ر دينار أي ما نسبته ٧٥٢٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٣١٤٤٠١٣٩ر دينار أي ما نسبته ٥٠٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ٤١٣١٩١٠٩ر دينار أي ما نسبته ٦٦٥٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٢٦٩٥٢٢٦٧ر دينار أي ما نسبته ٤٤٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

الافراد	العقارية	الشركات الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	المنشآت	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٣٠ حزيران ٢٠٠٩ -					
٢٤٠١٩٦٠	٥٣٩٠٠٦	١٥٧٠٥٠٤٢	٢٨٠٢١٦	١٨٩٢٦٢٢٤	الرصيد في بداية الفترة
٣٦٠٥٦٥	١١١٥٧٨	٤٩٨٠٣٥٢	١٦٩٩١٥	٤٠٦٢٢٤١٠	المقتطع خلال الفترة من الإيرادات
					المستخدم من المخصص خلال الفترة
(٣١٦)	-	-	-	(٣١٦)	(الديون المشطوبة)
٣٤٦٣	-	٤٨٩	١٤٦	٤٠٩٨	فروقات الترجمة
٢٠٧٦٥٦٧٢	٦٥٠٥٨٤	٢٠٦٨٥٨٨٣	٤٥٠٢٧٧	٢٤٠٥٥٢٤١٦	الرصيد في نهاية الفترة
مخصص تدني التسهيلات غير العاملة					
٢٠٥٦٥٠٢٧	٥٠٣٥٥٠	١٩٥٢٢٠٨٥	٤٤١٧١٤	٢٣٠٣٢٣٧٦	على أساس العمل الواحد
مخصص تدني التسهيلات تحت المراقبة					
٢٠٠٦٤٥	١٤٧٠٣٤	١٠١٦٣٧٩٨	٨٥٦٣	١٠٥٢٠٠٤٠	على أساس المحفظة
٢٠٧٦٥٦٧٢	٦٥٠٥٨٤	٢٠٦٨٥٨٨٣	٤٥٠٢٧٧	٢٤٠٥٥٢٤١٦	الرصيد في نهاية الفترة
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ -					
١٤٢٩٦٣٧	١٦٢٦٦٥	١٢٢٣٤٩١٥	٨١٢٥٧	١٣٩٠٨٤٧٤	الرصيد في بداية السنة
٩٧٠٢٣٧	٣٧٦٣٤١	٣٥٢٣٨٢٨	١٩٨٩٥٩	٥٠٦٩٣٦٥	المقتطع خلال السنة من الإيرادات
					المستخدم من المخصص خلال السنة
(٣٥١١)	-	(٨٩٩٣٢)	-	(٩٣٤٤٣)	(الديون المشطوبة)
٥٥٩٧	-	٣٦٢٣١	-	٤١٨٢٨	فروقات الترجمة
٢٤٠١٩٦٠	٥٣٩٠٠٦	١٥٧٠٥٠٤٢	٢٨٠٢١٦	١٨٩٢٦٢٢٤	الرصيد في نهاية السنة
مخصص تدني التسهيلات غير العاملة					
٢٢٥٠٤٥١	٤٣٨٤٤٥	١٥٠٨٦٥٤٨	٢٥٤٧٣٠	١٨٠٣٠١٧٤	على أساس العمل الواحد
مخصص تدني التسهيلات تحت المراقبة					
١٥١٥٠٩	١٠٠٥٦١	٦١٨٤٩٤	٢٥٤٨٦	٨٩٦٠٥٠	على أساس المحفظة
٢٤٠١٩٦٠	٥٣٩٠٠٦	١٥٧٠٥٠٤٢	٢٨٠٢١٦	١٨٩٢٦٢٢٤	الرصيد في نهاية السنة

بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون غير عاملة مبلغ ١٣٦٦٨٢٨ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٣١٥٢١١٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة :

الافراد	العقاريّة	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الاحمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٣٠ حزيران ٢٠٠٩ -				
٦١٧,٨٢٨	١٣٦,٤٤٢	٣,٦٩٢,٦١٥	٤٠,٩٨٧	٤,٤٨٧,٨٧٢
٢٥٢,٤٨٣	٦٦,٠٢٠	١,١٠٤,٠٧٢	٥٩,٣٨٢	١,٤٨١,٩٥٧
(٧١,٣٥٢)	(٢٥,٤٣٦)	(٦٥,٥٩٨)	(٣,٨٧٧)	(١٦٦,٢٦٣)
(٧,٨٤٤)	-	-	-	(٧,٨٤٤)
٨٣٧	-	٥٢٧	(٧٥)	١,٢٨٩
الرصيد في نهاية الفترة				
٧٩١,٩٥٢	١٧٧,٠٢٦	٤,٧٣١,٦١٦	٩٦,٤١٧	٥,٧٩٧,٠١١
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ -				
٢٢٣,١٣٦	٣١,٤٣٣	٣,١٥٢,٣٧٣	-	٣,٤٠٦,٩٤٢
٣٨٦,١٦٠	١١٩,٦٦١	٨٤٧,٣١٩	٤٠,٩٨٧	١,٣٩٤,١٢٧
(٢٥,٢٥٦)	(١٤,٦٥٢)	(٢١٥,٨٢٧)	-	(٢٥٥,٧٣٥)
(١,٦٨٥)	-	(٩٦,٦٧٦)	-	(٩٨,٣٦١)
٣٥,٤٧٣	-	٤,٤٢٦	-	٤٠,٨٩٩
الرصيد في نهاية السنة				
٦١٧,٨٢٨	١٣٦,٤٤٢	٣,٦٩٢,٦١٥	٤٠,٩٨٧	٤,٤٨٧,٨٧٢

تتوزع التسهيلات الائتمانية المباشرة حسب التوزيع الجغرافي والقطاع الاقتصادي كما يلي:

القطاع الاقتصادي	داخل الاردن	خارج الاردن	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣١ كانون الأول ٢٠٠٨
	دينار	دينار	دينار	دينار
مالي	٤,٨٢٣,٢٤١	٤,٢٥٤,٠٠٠	٩,٠٧٧,٢٤١	١٠,٢٩١,٠٧٢
صناعة	٩,٠٣٥,٦٧٠	٢,٩٥٩,٨٨٤	٩,٣١٦,٥٩٠	١٠,٥٢١,٣٢٨
تجارة	٧٣,٨٩٦,٦٥١	١,٥٣١,٥٧١	٧٥,٤٢٨,٢٢٢	٩٤,٢٦٥,٥٨٦
عقارات وإنشاءات	١٤٥,٩٨٥,٥٢٧	٤٩٢,٧٣٤	١٤٦,٤٧٨,٢٦١	١٤٠,٥٠٦,٣٥٦
سياحة وفنادق	٤,٢٥٥,٨٥٠	-	٤,٢٥٥,٨٥٠	٢,٦٥٦,٥٩٨
زراعة	١٦,٩٣٦,٢٠٥	٢,٠٣٧,٥١	١٧,١٣٩,٩٥٦	١٧,١١٧,٨٠٢
أسمهـم	١٧٢,٩٦٧,٣٣٩	-	١٧٢,٩٦٧,٣٣٩	١٥٠,٥٦٧,٠١٠
خدمات ومرافق عامة	٤٧,١٧٤,٣٣٦	٣,٧١٢,٣٧١	٥٠,٨٨٦,٧٠٧	٤٦,١٠٧,٤٠٠
خدمات النقل (بما فيها النقل الجوي)	٢٣,١٠١,٤٠٠	-	٢٣,١٠١,٤٠٠	٢٠,٨٦٥,٤٠٤
تمويل السيارات	٧,١٦٠,٧٨٨	-	٧,١٦٠,٧٨٨	٤,٠٥٠,١١٨
الشخصية	١٣,٠٥٨,٠٤٧	-	١٣,٠٥٨,٠٤٧	١٧,٤٥٠,٤٣٦
أخرى	١٣,٨٨٢,٤٩٣	-	١٣,٨٨٢,٤٩٣	٧,٦٤٤,٧٠٥
	٦١٣,٥٩٨,٥٨٣	١٣,١٥٤,٣١١	٦٢٦,٧٥٢,٨٩٤	٦١٦,٢٨٥,٧٧٦

(٧) الموجودات المالية المتوفرة للبيع

تشمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع موجودات مالية أسهم غير متوفر لها أسعار سوقية بمبلغ ١٣٠٩٥٨٥ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ١٤٠٣١٥٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨، تظهر بالتكلفة لعدم تمكن البنك من تقدير قيمتها.

(٨) الموجودات المالية المرهونة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨		٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
المطلوبات	الموجودات المالية	المطلوبات	الموجودات المالية
المرتبطة بها	المرهونة	المرتبطة بها	المرهونة
دينار	دينار	دينار	دينار
٦٠٠٠٠٠٠٠	٥٩٨٣٨٩٠	١٧٦٠٢٣٤٠	١٨٦٢٢٨٩٠
-	-	١٣٧٥٤٦٠	٢١٢٧٠٠٠
٦٠٠٠٠٠٠٠	٥٩٨٣٨٩٠	١٨٩٧٧٨٠٠	٢٠٧٤٩٨٩٠
		المجموع	

- تم رهن تلك السندات مقابل الأموال المقرضة من الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري والبنك الأردني الدولي كما هو موضح في إيضاح رقم (١١).

- إن آجال استحقاق السندات كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ هي كالآتي :

رصيد السند	تاريخ الإستحقاق
دينار	
١٠١٩٤٦	٢٠٠٩/١٢/١٥
٢١٢٧٠٠٠	٢٠١٠/٠٣/٠٧
٢٠٤١٩٢٠	٢٠١٠/٠٣/٢٣
٤١٠٢٢٠٨	٢٠١١/٠١/٠٨
٥٢١٢٥٣٠	٢٠١١/٠٣/٢٣
٦٢٤٧٠٨٦	٢٠١٢/٠١/١٥
٢٠٧٤٩٨٩٠	

(٩) موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣١ كانون الأول ٢٠٠٨
دينار	دينار
٥٣٣٣٣٣٣	٤٥٢٢٦٨٤
٢٥٠٠٠١٣	١٦٦٣٩٠٩
١٠٢٨٦٦٦	١١٧٧٨٣٢٤
١٠٠٨١٠١٤	١٥٠٥٠٤٢٨
٥٦٢٨١١٥	١٢٤٤٥٨٩
<u>٣٨٧٠٤٥٣٧</u>	<u>٣٤٢٥٩٩٣٤</u>

فوائد وإيرادات برسم القبض
مصرفات مدفوعة مقدماً
موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة*
قبولات مصرفية مشتراة
أخرى

المجموع

* تتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني التخلص من العقارات التي آلت ملكيتها إلى البنك خلال فتره أقصاها سنتين من تاريخ الإحالة.

(١٠) ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	أفراد دينار	شركات كبرى دينار	متنشات صغيرة ومتوسطة دينار	الحكومة والقطاع العام دينار	المجموع دينار
حسابات جارية وتحت الطلب	٦٢٢٧٠٩٢١	٣٠٨٨٥٨٧٤	٦٥٧٩٧٠١	٢٤٦٥٩٤٤	١٠٢٢٠٢٤٤٠
ودائع التوفير	٨١٥١٨٦٩	٢٢٦٣٨	-	-	٨١٧٤٥٠٧
ودائع لأجل وخاضعة لاشعار	٢١٤٧١٠٧٧٠	١٢٥٢٦٩٨٥٨	٩٣٨٧٨٨٠	١٢٥٠٣٥١٣٩	٤٧٤٤٠٣٦٤٧
شهادات ايداع	٥٢٩٩٤٣٦٦	٧١١٠٢٦١	١٠٦٩٠٠	-	٦١٢١١٥٢٧
أخرى	٤٩٨١١٦	٨١٣١٠	-	-	٥٧٩٤٢٦
<u>المجموع</u>	<u>٣٣٨٦٢٦٠٤٢</u>	<u>١٦٣٣٦٩٩٤١</u>	<u>١٧٠٧٤٤٨١</u>	<u>١٢٧٥٠١٠٨٣</u>	<u>٦٤٦٥٧١٥٤٧</u>
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٦١٦٢٦٠٥٠	١١٤١٧٣٣٩	٧٤٧٥١٩١	١٠٤٧٠٨١	٨١٦٦٥٦٦١
حسابات جارية وتحت الطلب	٧٨٥٢٩١٧	٣٧٩٦٥	-	-	٧٨٩٠٨٨٢
ودائع التوفير	١٨١٢٢٢٠٧٨	١٢٨٣٨٩٢٧٢	٩٣٣٥٠٦٢	٧١٨٢٥٣٦٦	٣٩٠٧٧١٧٧٨
ودائع لأجل وخاضعة لاشعار	٤٦٢٠٤٠٩٦	٩٤٢٣٠٤	٩٣٨٩٠٠	١٢٠٠٠٠٠	٤٩٢٨٥٣٠٠
شهادات ايداع	٤٩٤٠٧٧	٩٦٦٦٢	-	-	٥٩٠٧٣٩
أخرى	٢٩٧٣٩٩٢١٨	١٤٠٨٨٣٥٤٢	١٧٧٤٩١٥٣	٧٤١٧٢٤٤٧	٥٣٠٢٠٤٣٦٠
<u>المجموع</u>	<u>٢٩٧٣٩٩٢١٨</u>	<u>١٤٠٨٨٣٥٤٢</u>	<u>١٧٧٤٩١٥٣</u>	<u>٧٤١٧٢٤٤٧</u>	<u>٥٣٠٢٠٤٣٦٠</u>

- بلغت ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الأردني داخل المملكة ١٢٧٥٠١٠٨٣ دينار أي ما نسبته ١٩٧٢٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٧٤١٧٢٤٤٧ دينار أي ما نسبته ١٣٩٩٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

- بلغت قيمة الودائع التي لا تتقاضى فوائد ٩٥١٣٨٠٠٦ دينار أي ما نسبته ١٤٧١٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٦٤٩٠٣٣٠٧ دينار أي ما نسبته ١٢٢٤٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

- بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ١٤٠ر٤٧٨ر١ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ١٠٢٣ر٦٣١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

- بلغت قيمة الودائع الجامدة ٨٠٨ر٨٩٩ر٢ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٤١١ر٣٧٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

(١١) أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

عدد الأقساط		المبلغ دينار	٣٠ حزيران ٢٠٠٩ -	
المتبقية	دورية استحقاق الاقساط			
الضمانات	الاقراض	دينار		
٣٠ حزيران ٢٠٠٩ -				
شهرية و ربع سنوية و عند الاستحقاق	٣٪ الى ٦ر٢٥٪	٦٩٥ر٢٠١	١٤٥	٥٤
دفعة واحدة و عند الإستحقاق	١٦ر٥٨٠ر٩٧٠ ٥ر٢٤٪ الى ٩ر٢٥٪	٦٤٠ر٣٩ر٤٣٠	١٤	١٤
نصف سنوية و عند الإستحقاق	٥١٧٦ر٨٣٦ ١ر٣٥٪ الى ٦٪	٥١٦٦٤ر٣٣٥	١٢٣	١٠٩
		١١٦ر٣٩٨ر٩٦٦		
		المجموع		
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ -				
شهرية و ربع سنوية و عند الاستحقاق	٣٪ الى ٦ر٧٥٪	١ر٢٨٥ر١٢١	٢١١	٩٩
دفعة واحدة و عند الإستحقاق	٥٧ر٧١٨ر٣٩٣ ٥ر١٥٪ الى ٩ر٢٥٪	٥٧ر٧١٨ر٣٩٣	١٣	١٢
نصف سنوية و عند الإستحقاق	٤١٥ر١٥٠ ١ر١٣٪ الى ٦ر٢٠٪	٤٨ر٣٤٨ر٤٥٥	١٢٧	١١٥
		١٠٧ر٣٥١ر٩٦٩		
		المجموع		

- المبالغ المقترضة من البنك المركزي الأردني تم إعادة إقراضها و تستحق خلال النصف الثاني من عام ٢٠٠٩ الى ٢٠١٠.

- تمثل الأموال المقترضة من المؤسسات المحلية مبالغ مقترضة من الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري بقيمة ٥٠ر٠٠٠ر٠٠٠ دينار وقد تم إعادة تمويل قروض سكنية بمعدل اسعار فائدة تبلغ ٨ر٧٥٪ هذا وقد تم رهن سندات حكومية بقيمة ١٦ر٥٨٠ر٩٧٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ١٦ر٠٠٠ر٠٠٠ دينار من هذه الأموال المقترضة (إيضاح ٨).

- تمثل الأموال المقترضة من البنوك المحلية المبالغ التي قامت شركة المال للاستثمار و الوساطة المالية بإقراضها من عدد من البنوك بإجمالي سقوف تبلغ ٢٢ر٩٢٠ر٠٠٠ دينار، وقد بلغ رصيدها المستغل كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مبلغ ٤٣٠ر٣٩ر١٤ دينار و يتراوح سعر الفائدة على هذه القروض من ٨ر٠٪ الى ٩ر٠٪.

- تتضمن الاموال المقترضة من بنوك ومؤسسات خارجية قرض تجمع بنكي بقيمة ٦٠.٠٠٠.٠٠٠ دولار يستحق في كانون الأول ٢٠٠٩ بحيث يتضمن القرض شروطاً تتعلق بنسب مالية ذات علاقة بالقوائم المالية للبنك، هذا وتغطي هذه الاتفاقية المقرض الحق في المطالبة بكامل رصيد القرض في حال عدم التزام البنك بتلك الشروط والتي تتضمن عدم تجاوز نسبة التزام البنك للبنوك مقابل التزامات العملاء ٣٠٪ وأن لا تقل كفاية رأس المال عن ١٢٪ و حقوق الملكية بعد استبعاد الأصول غير الملموسة عن ١١٥ مليون دينار هذا بالإضافة الى التقيد التام بتعليمات البنك المركزي الخاصة بالديون المتعثرة واحتساب المخصصات حسب تعليمات رقم ٢٠٠٦/٣٠ وتعديلاته الصادرة خلال شهر تشرين الثاني ٢٠٠٨.
- تبلغ قيمة القروض ذات الفائدة الثابتة ٦٦ ٨٨١ ٦٧ دينار وقيمة القروض ذات الفائدة المتغيرة ٨٠٠ ١٧ ٤٨ دينار.
- * تشمل هذه الضمانات سندات حكومية تم رهنها بقيمة ٢٠٠٠ ١٢٧ ٢ دينار و ٢٠٠٩ ٤١ ٢ دينار (ايضاح ٨) وأرصدة مقيدة السحب بقيمة ٢٠٠٧ ٩١٦ ١ دينار (ايضاح ٥) كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩.

(١٢) قروض ثانوية (قابلة للتحويل إلى أسهم)

عدد الأقساط	المبلغ	القيمة	دورية استحقاق الأقساط	الضمانات	سعر
القيمة	دينار	القيمة	دينار	دينار	فائدة
القيمة	دينار	القيمة	دينار	دينار	القيمة
٣٠ حزيران ٢٠٠٩					
قروض ثانوية ذات فائدة متغيرة	١٤١٨٠.٠٠	١٢	١٢	نصف سنوي أول قسط	
				في شهر كانون الأول ٢٠١٢	
المجموع	١٤١٨٠.٠٠				٢٠١٨ ٢٪

فيما يلي تفاصيل القروض الثانوية القابلة للتحويل إلى أسهم:

٣٠ حزيران	
٢٠٠٩	
١٤١٨٠.٠٠	القيمة الاسمية للقروض
١٠٢٢٧٨٤	يطرح: حصة حقوق المساهمين
٢٠٥٢١٥	يطرح: تكلفة الإصدار
١٢٩٥٢.٠٠١	المجموع

وقع البنك بتاريخ ٢ كانون الثاني ٢٠٠٨ مع مؤسسة التمويل الدولية (IFC) إتفاقية قرض مساند بقيمة ٢٠ مليون دولار أي ما يعادل ١٤١٨٠.٠٠٠ دينار قابل للتحويل إلى أسهم اعتباراً من السنة الرابعة إلى السنة السابعة، و بمعامل تحويل يبلغ ١٧٥ من القيمة الدفترية للمساهمين وفقاً لآخر قوائم مالية مدققة تصدر من البنك قبل تاريخ التحويل و يبلغ سعر الفائدة على هذا القرض لايبور ٦ شهور + ٣٥٪، يتطلب القرض الإلتزام بالشروط التالية:

- أن تكون نسبة كفاية رأس المال لدى البنك ١٢٪ كحد أدنى.
- أن لا تقل نسبة حقوق الملكية إلى الأصول عن ١٥٪.
- الإلتزام ببعض النسب المتعلقة بالتركيزات الائتمانية و توظيفات الأموال.

(١٣) ضريبة الدخل

أ- مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٧٢٩٢٥٢٧	٦٨٠٨٣٩٤	رصيد بداية الفترة / السنة
١٠٦٧١	١٥٤٥	فروقات ترجمة
(٧٢٥١٦٤١)	(٦٧٤٥٢٩٥)	ضريبة الدخل المدفوعة
٦٦٤٠٣٣١	٨٤٤٠٠٢	ضريبة الدخل المستحقة
١١٦٥٠٦	٤٤٩٢٩	ضريبة دخل سنوات سابقة
٦٨٠٨٣٩٤	٩٥٣٥٧٥	رصيد نهاية الفترة / السنة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
(غير مدققة)		
٣٤٤٠٩٥٩	٨٤٤٠٠٢	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة
٨٨٧١٧	٤٤٩٢٩	ضريبة الدخل المستحقة عن سنوات سابقة (تسويات)
(٧٢٨٤٨٠)	(١٦٢٦٨٢)	موجودات ضريبية مؤجلة للفترة
(١١٥٨٦٣)	٩٤٦٩٨	مطلوبات ضريبية مؤجلة للفترة
(١٨٧٤)	١٧٣٠	فروقات ترجمة
٢٦٨٣٤٥٩	٨٢٢٦٧٧	

ب- ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
(غير مدققة)		
١٢٧١٢٢٦٠	٤٧٤٠٦٧٨	الربح المحاسبي
(٣٨٢٧٥٥٦)	(٦٣٥٧٩٥٤)	ايرادات غير خاضعة للضريبة
٤٥٤٣٦٣٦	٤٥٩٧٨٨٨	مصروفات غير مقبولة ضريبياً
١٣٤٢٨٣٤٠	٢٩٨١١١٢	الربح الضريبي
٪٢١١	٪١٧٣٥	نسبة ضريبة الدخل الفعلية

نسبة ضريبة الدخل القانونية على أرباح البنوك في الأردن تبلغ ٣٥٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل القانونية في البلدان التي يوجد للبنك استثمارات فيها بين ١٥٪ - ٢٥٪.

- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل فيما يتعلق بضريبة دخل البنك حتى نهاية عام ٢٠٠٧.
- لم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة حسابات البنك لعام ٢٠٠٨ حتى تاريخ اعداد هذه القوائم المالية المرحلية.
- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل فيما يتعلق بضريبة دخل المصرف الأهلي العراقي حتى عام ٢٠٠٨.
- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل فيما يتعلق بضريبة دخل شركة المال للاستثمار والوساطة المالية لعام ٢٠٠٧، وقد قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة حسابات شركة المال للاستثمار والوساطة المالية لعامي ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦، هذا ولم تصدر تقريرها النهائي حتى تاريخ اعداد هذه القوائم المالية المرحلية.
- في رأي الإدارة مخصص ضريبة الدخل المقتطع كاف لمواجهة الإلتزامات الضريبية كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩.

(١٤) مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٣٦٦٦١٨٧	٤١٧٠٣٦	فوائد برسم الدفع
١٠٨٤٢٦٦	٢٩٩٣٥٧	مصرفات مستحقة وغير مدفوعة
٥١٧٤٢٠	٤١٥٧٢٤٢	شيكات مصدقة
١٣٩٠٨٥	١٠٦١٤٧٢	شيكات مسحوبة على البنك
١٤١٠٦٤	٣٥٨٨٢	رسوم الجامعات
١٤١٠٦٤	٣٥٨٨٢	رسوم صندوق دعم البحث العلمي
١١٧٠٨٢	٥٤٨٩٢	صندوق مجلس التعليم والتدريب المهني والتقني
٤٣٢٨	٤٣٢٨	شيكات برسم التحصيل
٦٠٠٠٠	٣٢٣٥٠٠	مكافآت أعضاء مجلس الادارة
٤٣٤٢٩٨٠	٩٦٠٥٢٤٦	نعم عملاء وساطة دائنين
٧٧٦٣٥٥	٥١٨٢٠٣	أمانات إتفاقية تعهدات
٤٦١٢٤٨	٣٦٢٨٨٨	مطلوبات / خسائر مشتقات غير متحققة
٧٨٩٠٠٠	٣٠٠٦٠٦٤	مشتريات ومبيعات التسوية
-	١١٧٢٣٩٠	أمانات الاكتتاب في رأسمال شركة تابعة
١٠٣٨٢٢	٥٤٠٩٤٦	حوالات صادرة
٨١٠١	١٦٧٣٤٥	ضرائب مستحقة الدفع
٦٦٧٦٥	١٦٧٧٠٩٠	مطلوبات أخرى
<u>١٣٨١٨٧٦٧</u>	<u>٢٦٩٠٢٤٦٣</u>	المجموع

(١٥) الفوائد الدائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار
(غير مدققة)	

تسهيلات ائتمانية مباشرة:

للافراد (التجزئة) :

حسابات جارية مدينة
قروض وكميالات
بطاقات الائتمان

القروض العقارية

الشركات الكبرى

حسابات جارية مدينة
قروض وكميالات
المنشآت الصغيرة و المتوسطة
حسابات جارية مدينة
قروض وكميالات

أرصدة لدى البنوك المركزية
أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
موجودات مالية للمتاجرة
موجودات مالية متوفرة للبيع
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
أخرى

المجموع

٣٥٩٩٦	٢٣٧٨٦٠
١٦١٢٠٢٧٧	١٩٤٠٦٥٤
١٠٢٦٠٩	١٦٥٤٦٦
٣٠٦٠٧٩٣	٣٢٠٢١٩٨
٢٨٥٤٣٥٩	٣١٤٦٩٤٣
١٥٦٧٤٣٨٤	١٧٩٣١٦٥٢
١٢٠١٣٧	١٦٩٥٠٦
٥٤٢٧٤٩	٥٥٨٧٦١
١٨١٦٤٨٠	٩٤٠٧٠٤
١٩٢٣٤٣٥	٣٦٨٤٦٣
١٠١٦٣٨١٣	٥٤٩٣٦٥
١٨٥٠٨٧٥	٣٣٨٣٤٤٧
٢١٧٠٤٨٧	٢٣١٥٨٥٦
٩٧٩٨٢	٩٧٢
٣٣٠٢٦٣٧٦	٣٤٩١١٨٤٧

(١٦) الفوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار
(غير مدققة)	

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
ودائع عملاء:

حسابات جارية وتحت الطلب
ودائع توفير

ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
شهادات ايداع

تأمينات نقدية

أموال مقترضة

رسوم ضمان الودائع

المجموع

٧٢٧٩٧٦	٩٧٣٩٥٧
١٩٤٩٦٦	٦٧٠٦
١٩٢٤٧٢	٢٨٢٣٩٦
٩٢٩٦١٨٣	١٢٥٦١٩٢٩
١٩٩٥٨٥٣	١٤٦٠٦٣١
١٠٣٤٩٩٦	٦٤٤٩٤٨
٤٣٥٤٩٧٠	٣١٣٨٥٦٠
٣٦٨٠٣٦	٤٧٧١١٧
١٨٠١٦٤٩٥٢	١٩٠٥٤٦٢٤٤

(١٧) أرباح موجودات مالية للمتاجرة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أرباح (خسائر) متحققة	أرباح (خسائر) غير متحققة	عوائد توزيعات	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
٣٠ حزيران ٢٠٠٩			
أسهم شركات	(٩٩٦٦٤)	١٢٨٢٦	(١٣٦١٨٨)
سندات	(٤٠٤٤)	-	٣٥٢٤٦٦
المجموع	(١٠٣٧٠٨)	١٢٨٢٦	٢١٦٢٧٨

٣٠ حزيران ٢٠٠٨ (غير مدققة)

أذونات خزينة	أسهم شركات	سندات	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
٣٠ حزيران ٢٠٠٨			
١٢٦٠٢	١٣٣٤٥٦٩	٧٨٣	١٣٤٧٩٥٤
-	(٥٦٦١٧٥)	(٦١٧٠٧)	(٦٢٧٨٨٢)
٢٦٩٢٣٥	-	-	٢٦٩٢٣٥
١٢٦٠٢	١٣٣٤٥٦٩	٧٨٣	١٣٤٧٩٥٤
(٦٠٩٢٤)	-	-	-
٩٨٩٣٠٧	٢٦٩٢٣٥	(٦٢٧٨٨٢)	١٣٤٧٩٥٤

(١٨) أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

عوائد توزيعات أسهم شركات	أرباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع	خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
٣٠ حزيران ٢٠٠٨			
٢٠٠٨	٢٠٠٩		
دينار	دينار		
(غير مدققة)			
١٤٩٧٢٧	٨٣٧٨٤		
٨٧٧٨٢٠	٣٧٦٨٥		
-	(١٤٤٦٣٦٦)		
١٠٢٧٥٤٧	(١٣٢٤٨٩٧)		

(١٩) المصاريف الأخرى

أن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينار (غير مدققة)	دينار	
٤٣٦,٤٢٧	٥١٦,٦١٥	إيجارات وخدمات المباني
٢٥٩,٦٦١	١٢٦,١٣١	اتعاب استشارية ومهنية
١٠٤,١٤٢	١٢٧,٧١٥	قرطاسية ومطبوعات
٦٢,٧٦٤	٦٥,٩٥٧	بدل تنقلات أعضاء مجلس الإدارة
٤٢,٩٤٠	١٠٣,٣٤٤	رسوم اشتراك رويترز وبلوم بيرغ
٧٥,٠٩٠	٥٠,٩٠١	تبرعات
٥٨٥,٧٧٣	٧٤٧,٧٩٥	إعلانات
١٩٣,١٣١	١٧٧,٦٨٨	اشتراكات ورسوم ورخص
١٩٢,٣٩٦	٢٧٦,٠٨٦	لوازم ومصاريف كمبيوتر
٢٦٩,٠٧١	٢٧٩,٠٥٨	بريد، هاتف، تليكس وسويفت
٨٨,٠٦٢	٣٥,٨٨٢	رسوم الجامعات الأردنية
٨٨,٠٦٢	٣٥,٨٨٢	رسوم صندوق دعم البحث العلمي
٦٣,٩٧٩	٣١,٣٠٠	رسوم صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
٣٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٤٩٩,٣١٨	٩٧٩,٣٠٨	أخرى
<u>٢٩٩,٠٨١٦</u>	<u>٤٠٤,١٧٧٦</u>	المجموع

(٢٠) حصة السهم من ربح الفترة العائد لمساهمي البنك

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أ. الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة:

للسنة أشهر المنتهية في		للتلاثة أشهر المنتهية في		ربح الفترة العائد لمساهمي البنك المتوسط المرجح لعدد الأسهم
٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينار (غير مدققة)	دينار	دينار (غير مدققة)	دينار	
٩٥٧٢٥٩٣	٣٧٢٠.٠٠٣	٥٦٦٨.٠٧٨	٨٧٤١٤٧	
١٣٢٢٨٠.٠٠٠	١٣٢٢٨٠.٠٠٠	١٣٢٢٨٠.٠٠٠	١٣٢٢٨٠.٠٠٠	
فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	
٠/٠٧٢	٠/٠٢٨	٠/٠٤٣	٠/٠٠٧	الحصة الأساسية و المخفضة للسهم من ربح الفترة

(٢١) النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

للسنة أشهر المنتهية في		نقد وارصدة لدى البنك المركزي الأردني تستحق خلال ثلاثة اشهر يضاف : ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة اشهر ينزل : ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة اشهر ينزل : ارصدة مقيدة السحب
٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينار (غير مدققة)	دينار	
٩١٧٠٨١١٨	١٩٩٧٢٨٤٩٦	
١١٧.٠٩٣.٠٠٤	١٢٨.٠٤٦.٢٨٥	
(٦٦٣٢٩١٨٥)	(٦٨٨٦٧٧٢٩)	
(٤٠٩٨١٠)	(١.٠٠٧.٩١٦)	
١٤٢.٠٦٢.١٢٧	٢٥٧.٨٩٩.١٣٦	

(٢٢) المعاملات مع اطراف ذات علاقة

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركات التابعة ومع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. إن جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال الفترة:

المجموع		الجهة ذات العلاقة			
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	الإدارة التنفيذية	أعضاء مجلس الإدارة	الشركات التابعة*	
دينار	دينار				
بنود داخل الميزانية:					
٢٢١٠٥٠٠٤٦	١٦٨٠٨٣٥٦	١٣٠٢٦٥٩	١٥٥٠٤٥٩٩	١٠٩٨	تسهيلات مباشرة
٣٢١١٨٧٢١	٤٦١٢٤٨٧٣	٧٩٠٢٥٣	٣٠٩٦٠١٠٨	١٤٣٧٤٥١٢	إجمالي ودائع أطراف ذات
١٤٨٣٥٨١	٣٤٠٢٧٨	-	٢٤٠٠٠	٣١٦٢٧٨	علاقة لدى البنك
٨٥٤٩٠٢	٢٦٧٢٥٦٣٩	-	-	٢٦٧٢٥٦٣٩	التأمينات النقدية
					ودائع البنك مع جهات
					ذات علاقة
بنود خارج الميزانية:					
٨٠٢٨٧١٦	١٦٥٦٣٥٣٦	-	-	١٦٥٦٣٥٣٦	تسهيلات غير مباشرة
٢٥٩٤٠٩٠	١٥٦٢٠٠٠	-	٢٤٠٠٠	١٥٣٨٠٠٠	اعتمادات واردة
-	٤٣٢٠٨٠٢	-	٣٨٧٥٧٦٣	٤٤٥٠٣٩	كفالات
-	١٨١٧٩٦	-	-	١٨١٧٩٦	قبولات صادرة
					أخرى
٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩				
دينار	دينار				
(غير مدققة)					
١٦٠٤٦١	٤٧٤٣٩٦	٣٥٢٠٠	٤٣٠٨٠٣	٨٣٩٣	عناصر قائمة الدخل:
١٩٩٥٤٧	٦٤١٣٥١	١١٥١٩	٥٩٥٠٤٦	٣٤٧٨٦	فوائد وعمولات دائنة
					فوائد وعمولات مدينة

* تم استبعاد جميع التعاملات بين البنك والشركات التابعة له.

- تتراوح أسعار الفائدة على التسهيلات بالدينار الأردني بين ٤.١٥٪ إلى ١١.٥٪.
- تتراوح أسعار الفائدة على الودائع بالدينار الأردني بين ٢.٧٥٪ إلى ٧.١٠٪.
- تتراوح أسعار الفائدة على الودائع بالعملة الأجنبية ١.٨٥٪ إلى ١٪.

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الإدارة التنفيذية العليا للبنك:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
(غير مدققة)		
١٢١٢٢٥٢	١٠٥٣٢٠٦	رواتب ومكافآت ومنافع أخرى
-	١٠٨٨٥٠٥	مكافآت نهاية الخدمة
١٠٣١٢٠٣٥٢	٢٠٤١٧١١	

(٢٣) معلومات عن قطاعات أعمال البنك

١. معلومات عن أنشطة البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال أربعة قطاعات أعمال رئيسية:

- التجزئة والأعمال الصغيرة: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم التسهيلات الائتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
- الأعمال والمؤسسات: يشمل متابعة الودائع و التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
- التمويل المؤسسي: يتعلق نشاط هذا القطاع بالترتيبات الخاصة بهيكل التمويل وإصدار نشرات الاكتتاب.
- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك.

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

التجزئة والأعمال الصغيرة	الأعمال والمؤسسات	التمويل المؤسسي	الخزينة	أخرى	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠٠٨
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار (غير مدققة)
٥٣٠٥٩٨٤	٢٤٨٥٤٩٢٥	١٣٧٠٧٦	١٢٠٢٤٩٢١	(١٩٧٦٥)	٤٢٣٠٣١٤١	٤٢٩٢٧٢٠٢
إجمالي الإيرادات						
(٣٦٠٥٦٥)	(٥٢٦١٨٤٥)	-	-	-	(٥٦٢٢٢٤١٠)	(٣٩٩٤٢٨٠)
محخص تدنى التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء						
(٢٢٩٧١٦٤)	٨٢٦٩٠٥٦	١٣٧٠٧٦	١١٠٤٥٢٨٤	(١٩٧٦٥)	١٧١٣٤٨٧	٢٠٧٦٧٩٧٠
نتائج أعمال القطاع						
					(١٢٣٩٣٨٠٩)	(٨٠٥٥٧١٠)
مصاريف غير موزعة						
					٤٧٤٠٦٧٨	١٢٧١٢٢٦٠
الربح قبل الضرائب						
					(٨٢٣٦٧٧)	(٢٦٨٣٤٥٩)
ضريبة الدخل المستحقة						
					٣٩١٨٠٠١	١٠٠٢٨٨٠١
الربح للفترة						
					٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣١ كانون الأول ٢٠٠٨
					دينار	دينار
١٢٨٤١٨٦٦٣	٤٦٧٩٨٤٨٠١	-	٤٩٠٩٠٦٨٧٨	٧٣٠٥٨٠٤١	١٢٨٦٠٣٦٨٢٨٣	٩٨٣٤٦٤٩٩٩
مجموع الموجودات						
٣٣٨٦٦٦٠٤٢	٣٠٧٩٤٥٥٠٦	-	٢٧٢٢٨٦٠٦٦	٣٢٠٠٩٩٠٩	٩٥٠٨٧٦٥٢٣	٧٨٠٣٨٤٩٥٤
مجموع المطلوبات						
					٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٣٠ حزيران ٢٠٠٨
					دينار	دينار (غير مدققة)
					٣٩٦٥١٦٦	٥٢٨٦١٢٢
مصاريف رأسمالية						
					٩٤٦٩٧١	٧١١١٢٧
الاستهلاكات والإطفاءات						

(٢٤) كفاية رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل II، و فيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع الفترة السابقة:

٣٠ حزيران ٢٠٠٩ دينار	٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ دينار	
١٣٢٠٢٨٠.٠٠٠	١٣٢٠٢٨٠.٠٠٠	بنود رأس المال الاساسي
١٤٧١٩٦٩٣	١٤٧١٩٦٩٣	رأس المال المكتتب به والمدفوع
١٢٦٨٠.٦٧٢	١٢٦٨٠.٦٧٢	الإحتياطي القانوني
٢٤٩٤٤٠.١٥	٢٤٩٤٤٠.١٥	علاوة إصدار
		الأرباح المدورة
		ينزل منه
٥٦٧٦٨٦١	٥١٤٠١٧٩	موجودات ضريبية مؤجلة
٤٠٩٢٤٥٢	٤٠٧٦٦٦٤	الشهرة
١٨٦٣٩٤٦٣	١٦٣٩٤٦٤	موجودات غير ملموسة
		إستثمارات في رؤوس أموال البنوك و الشركات
٦٤٠.٠٠٠	١٣٧٦٣٦٤	المالية الأخرى بنسبة ٥٠٪
٣٠٧١٦٠	-	أرباح موجودات مالية للمناجزة غير متحققة
١٠.٠٠٠.٠٠٠	١٠.٠٠٠.٠٠٠	مبالغ مقيدة السحب
١٦٢٠٤٤٩٤٤	١٦٢٠١٨٢٠٩	مجموع رأس المال الأساسي
		بنود رأس المال الاضافي
٣.٠٤٣٧٣٤	٢.٩٨٤٤٤٣	فروقات ترجمة العملات الأجنبية
٥٨٨٣٣٩١	٥٨٨٣٣٩١	إحتياطي مخاطر مصرفية عامه
		صافي تقاص اثر تطبيق المعيار (٣٩) و التغير
١.٠٩٦٨٢٣	٨٢٦٣٠	المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المتوفرة
١٣.٩٧٤٧٨٥	١٣.٩٧٤٧٨٥	لليبيع بنسبة ٤٥٪ من أصل القيمة
		الديون المساندة
٢٣.٩٩٨٧٣٣	٢٢.٩٢٥٢٤٩	مجموع رأس المال الإضافي
		ينزل منه:
		إستثمارات في رؤوس أموال البنوك و الشركات
٦٤٠.٠٠٠	١.٣٧٦٣٦٤	المالية الأخرى بنسبة ٥٠٪
١٨٥.٤٠٣.٦٧٧	١٨٣.٥٦٧.٠٩٤	مجموع رأس المال التنظيمي
٩٤١.٢٨٥.٢٣٥	٩١١.٣٥٥.٢١٩	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
١٩.٧٠	٢٠.١٤	نسبة كفاية رأس المال التنظيمي (%)
١٧.٢٢	١٧.٧٨	نسبة رأس المال الأساسي (%)

(٢٥) ارتباطات والتزامات محتملة

أ. ارتباطات والتزامات ائتمانية

٣٠ حزيران ٢٠٠٩ دينار	٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ دينار	
٦٥٣٤٣٠.٩٨	٧٨٤٦٩٢٦٣	اعتمادات صادرة
٤٣٧١١٢٣٢	١٧٥٩٨٦٤٤	قبولات صادرة
		كفالات :
٢٩٨٤٢٣١٢	٣٠.٠٠٣٤١٤	- دفع
٢٧٨٩٢٣٨٠	٣٠.٧٥٢٠.٣١	- حسن تنفيذ
٥٣٤٦١٣٩٥	٤٩.٠٤٢.٠٤٧	- أخرى
٣٥٤٧٣٥٣	٤٣٣.٦٩١٦	عقود شراء آجلة
٣٥٤١٠.٧٨٧	٢٠.٧٨٣.٨٥٢	سكوف تسهيلات إئتمانية مباشرة غير مستغلة
٢٩١.٢٠.٨٥٥٧	٢٦٩.٩٥٦.١٦٧	المجموع

ب- التزامات تعاقدية

٣٠ حزيران ٢٠٠٩ دينار	٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ دينار	
٦٥٦٣	١٩٥٤.٠٠٠	عقود مشاريع انشائية
٦٥٦٣	١٩٥٤.٠٠٠	

- تبلغ قيمة الايجارات السنوية ٧٦٢١٥٥ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٤٨٤.٠٥٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.
- بلغت المحافظ الاستثمارية مضمونة رأس المال التي يديرها البنك لصالح العملاء مبلغ ٢٩٤٢١.١٧٩ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٢٣٨٧.٤٩٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨. هذا ولا يوجد انخفاض في القيمة السوقية لهذه المحافظ عن رأسمالها المضمون.

(٢٦) رأس المال المكتتب به وعلاوة الإصدار

يبلغ رأس المال المكتتب به و المدفوع ١٣٢.٢٨٠.٠٠٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ موزع على ١٣٢.٢٨٠.٠٠٠ سهماً القيمة الاسمية للسهم الواحد دينار في حين بلغ رأس المال المصرح به ١٣٢.٢٨٠.٠٠٠ دينار القيمة الاسمية للسهم الواحد دينار و رأس المال المدفوع ١٣٢.٢٨٠.٠٠٠ دينار القيمة الاسمية للسهم الواحد دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

يمثل مبلغ علاوة الإصدار الظاهرة في حقوق المساهمين علاوة ناتجة عن دخول مؤسسة التمويل الدولية (IFC) كشريك إستراتيجي.

(٢٧) الأرباح المدورة

تتضمن الأرباح المدورة مبلغ ٨٦١ر٦٧٦ر٥ دينار تمثل موجودات ضريبية مؤجلة ومبلغ ١٦٠ر٣٠٧ دينار ارباح موجودات مالية للمتاجرة غير متحققة و ١٠ر٠٠٠ر٠٠٠ دينار تمثل مبالغ مقبذة السحب مقابل قضايا مقامة على البنك كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ و بناءً على تعليمات البنك المركزي الأردني يحظر التصرف بها الا بموافقة مسبقة مقابل مبلغ ١٧٩ر٥١٤ر٥ دينار موجودات ضريبية مؤجلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

(٢٨) الاحتياطات

لم يتم البنك بإقتطاع الاحتياطات القانونية حسب أحكام قانون الشركات حيث أن هذه القوائم مرحلية.

(٢٩) القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا على البنك و ذلك ضمن النشاط الطبيعي مبلغ ٩٦٠ر٥٢١ر١ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل مبلغ ٥٩٦ر٥٢٧ر١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ وفي تقدير الادارة والمستشار القانوني للبنك فإنه لا يترتب على البنك اي التزامات مقابل هذه القضايا وعليه لم يتم إقتطاع مخصصات مقابل هذه القضايا كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ على التوالي.

كما توجد قضية أخرى بمبلغ ١٢٧ر٥٧٧ر١٥ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ على التوالي مقامة ضد البنك وذلك قيمة أسهم تم نقل ملكيتها للبنك بعد أن كانت مرهونة ضماناً لالتزامات أحد العملاء إضافة إلى المطالبة بالتعويض عن أضرار معنوية مقدرة لغايات الرسوم بثلاثة ملايين دينار، ويرأي المستشار القانوني للبنك فإنه لا داعي لاقتطاع مخصصات مقابل هذه المطالبات.

وهناك قضية أخرى بمبلغ ٧٠٥ر٣٥٨ر١٧ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ على التوالي مقامة ضد البنك وذلك لاسترداد قيمة شيكات تم صرفها من حساب الشركة المدعية اضافة الى المطالبة بالتعويض عن اضرار معنوية مقدرة لغايات الرسوم بثلاثة ملايين دينار، ويرأي المستشار القانوني للبنك فإنه لا داعي لاقتطاع مخصصات مقابل هذه المطالبات.

بالاضافة الى ذلك توجد قضية أخرى بمبلغ ١١٦ر٣٣٢ر٣ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ على التوالي مقامة ضد البنك و ذلك لاسترداد قيمة شيكين تم سحبهما من قبل أحد العملاء، و برأي المستشار القانوني للبنك لا داعي لاقتطاع مخصصات مقابل هذه المطالبة.

لا توجد أي قضايا مقامة على المصرف الأهلي العراقي.

(٣٠) أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ لتتناسب مع تصنيف أرقام الفترة للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩.